



DOSSIER
DE
PRENSA

*PRESS
FILE*



1. QUÉ ES LA I CUMBRE INTERNACIONAL DEL VINO

La I Cumbre Internacional del Vino es una iniciativa de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha que se celebrará los días **24, 25 y 26 de octubre en diferentes escenarios de la región**. Constituye una apuesta clara del Gobierno regional por aunar esfuerzos y emprender iniciativas que impulsen la internacionalización de nuestros vinos.

Posicionar a Castilla-La Mancha como el gran referente internacional del vino, además de **mejorar la comercialización nacional e internacional de los vinos castellano-manchegos**, son los objetivos principales de este evento que, durante tres días, convertirá a Castilla-La Mancha en Capital Mundial del Vino.

Bajo el lema '**Castilla-La Mancha, el Gran Viñedo del Mundo**', la I Cumbre Internacional del Vino engloba actividades de diversa índole, enfocadas tanto al sector vitivinícola como al conjunto de la sociedad. Mientras que los profesionales del sector conocerán las

1. WHAT IS THE I INTERNATIONAL WINE SUMMIT?

The I International Wine Summit is an initiative of the Castilla-La Mancha Regional Government to be held on 24, 25 and 26 October in different regional scenarios. It is a clear demonstration of the Regional Government to join forces and undertake initiatives which foster the internationalisation of our wines.

The positioning of Castilla-La Mancha as a great international wine reference, not only improves the national and international sales of castellano-manchego wines, which are the main objectives of this three day event, but will also convert Castilla-La Mancha into the World Wine Capital.

Under the slogan "Castilla-La Mancha, the World's Largest Vineyard", the I International Wine Summit covers a wide range of activities focused not only on the wine-producing sector but also society as a whole. While the sector professionals shall discover the latest market trends and most advanced tools for the sale of their products, all persons can enjoy

"Cultura, turismo y vino se aúnan en este evento que pretende ser un magnífico escaparate para los vinos de la región"

"Culture, tourism and wine come together in this event, which hopes to be a magnificent showcase for the region's wines"



últimas tendencias de los mercados y las herramientas más novedosas para la comercialización de sus productos, la ciudadanía en general podrá disfrutar degustando los excelentes vinos de la región, conociendo más a fondo las bodegas donde se elaboran, visitando museos y asistiendo a originales propuestas culturales.

Y es que **cultura, turismo, gastronomía y vino se aúnan en este evento que pretende ser un magnífico escaparate para los vinos de la región** y que cuenta con la implicación de vitivinicultores, bodegas, organizaciones, cooperativas y denominaciones de origen, además del tejido financiero y empresarial de la región y del sector hostelero, gastronómico y turístico.

La Cumbre contará además con la **visita de líderes de opinión internacionales, que conocerán de primera mano la excelente calidad de los vinos castellano-manchegos y sus proyectos de futuro, que se verán reflejados en la prensa internacional** asegurando así su repercusión fuera de nuestras fronteras.

tasting the excellent wines of the region, acquiring more in-depth knowledge regarding the wineries which produce them, visiting museums and attending original cultural events.

*Indeed **culture, tourism, gastronomy and wine have come together in this event which hopes to be a magnificent showcase for wines of the region** involving wine-growers, wineries, organisations, co-operatives and denominations of origin, not to mention the financial and business interests within the region as well as the hotel & catering, gastronomic and tourist sectors.*

*Moreover, the Summit will receive the **visit of international critics who will learn first-hand the excellent quality of the castellano-manchego wines and their future projects, which will be reflected in the international press** which shall ensure the repercussion thereof outside our frontiers.*



● Cartel de la cumbre / Summit poster.



2. CASTILLA-LA MANCHA: EL GRAN VIÑEDO DEL MUNDO

Castilla-La Mancha es la zona vitícola más extensa del mundo. Sus 436.000 hectáreas y sus cerca de 90.000 explotaciones vitícolas, representan actualmente el **5,7% del viñedo mundial y el 45,5% del español.**

Por provincias, Ciudad Real es la que cuenta con mayor extensión de viñedo, al superar las 154.000 hectáreas. A ella le siguen Toledo (110.409 hectáreas), Albacete (86.695), Cuenca (83.631) y Guadalajara (1.756).

En cuanto a variedades, la airén es la más extendida, pues a ella se dedican más de 207.000 hectáreas. Le siguen la variedad Tempranillo (con casi 72.000 hectáreas), Bobal (casi 38.000 hectáreas), Garnacha Tinta (con más de 20.000 hectáreas), Monastrell (con más de 18.000 hectáreas), Syrah (con más de 13.000 hectáreas), Garnacha Tintorera (con más de 11.000 hectáreas) y Cabernet Sauvignon (con más de 7.000 hectáreas).

La producción de vino y mosto en Castilla-La Mancha ronda los 20 millones de hectolitros anuales, aunque las previsiones para esta cam-

2. CASTILLA-LA MANCHA: THE WORLD'S LARGEST VINEYARD

Castilla-La Mancha is the world's largest winegrowing area. Its 436,000 hectares and approximately 90,000 vineyards, today represent 5.7% of the world's vineyards and 45.5% of the Spanish wine sector.

By province, Ciudad Real has the largest extension of vineyards, exceeding 154,000 hectares, followed by: Toledo (110,409 hectares), Albacete (86,695), Cuenca (83,631) and Guadalajara (1,756).

As to varieties, the Airén is the most common, as it is grown in over 207,000 hectares. This variety is followed by Tempranillo (with almost 72,000 hectares), Bobal (almost 38,000 hectares), Garnacha Tinta (with over 20,000 hectares), Monastrell (with over 18,000 hectares), Syrah (with over 13,000 hectares), Garnacha Tintorera (with over 11,000 hectares) and Cabernet Sauvignon (with over 7,000 hectares).

“Castilla-La Mancha es la zona vitícola más extensa del mundo”

“Castilla-La Mancha is the largest wine-growing region in the world”



paña hacen pensar que se superará esta cifra y será de buena calidad.

El sector vitivinícola es un pilar estratégico en la economía de la región. En Castilla-La Mancha existen **más de 500 bodegas y 221 cooperativas de vino o mosto.**

En los dos últimos años, el Gobierno de Castilla-La Mancha ha asignado **más de 192 millones de euros al sector vitícola para re-estructuración de viñedo**, lo que está permitiendo que los viticultores planten variedades con mayor demanda en los mercados.

EXPORTACIONES

Las exportaciones de vino castellano-manchego se han incrementado en los últimos años. **En 2012**, alcanzaron la cifra de 523 millones de euros, **superando por primera vez la barrera de los 500 millones de euros facturados en el exterior.** Una tendencia que parece mantenerse este año, ya que **entre enero y junio la facturación correspondiente a exportaciones se ha incrementado un 10,4%.**

En este ámbito es importante la promoción exterior para dar a conocer los vinos castellano-manchegos en los principales mercados del mundo. En esta campaña,

The production of wine and grape juice in Castilla-La Mancha is approximately 20 million hectolitres per year, although forecasts for this harvest predict this figure will be surpassed and the quality excellent.

The wine producing sector is strategic economic pillar in the region. In Castilla-La Mancha there are over 500 wineries and 221 wine or grape juice co-operatives.

In the past two years the Castilla-La Mancha Regional Government has assigned over 192 million euros to the winegrowing sector for vineyard restructuring, so winегrowers can plant the varieties with the largest market demand.

EXPORTS

Castellano-manchego wine exports have increased in recent years. **In 2012**, a figure of 523 million euros reached, **surpassing the barrier of 500 million euros invoiced abroad for the first time.** A trend which seems to be continuing this year, since **between January and June invoicing for exports has increased 10.4%.**

In this ambit, foreign promotion is important to make the castellano-manchego wines known on the major world markets. In this cam-



● Extensos viñedos / Vast vineyards.



los fondos que gestiona la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha para favorecer la promoción en terceros países y fomentar las ventas de vino en mercados exteriores permitirán llevar a cabo un total de **201 proyectos en países como Estados Unidos, Canadá, China, Japón y Corea del Sur.**

3. ACTIVIDADES

Cuatro son los grandes eventos sobre los que se sustenta la I Cumbre Internacional del Vino: la Conferencia Internacional del Vino, el concurso ‘Tempranillos al Mundo’, ‘La Noche en Vino’ y la Jornada de Puertas Abiertas de las Bodegas.

3.1 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL VINO

La Conferencia Internacional del Vino se celebrará los días **24 y 25 de octubre en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Toledo.** Esta actividad está dirigida a bodegas, instituciones y organizaciones del sector, consultores, prensa general y especializada.

A través de **cuatro sesiones temáticas**, los asistentes conocerán las nuevas técnicas de comercialización y marketing avanzado; las posibilidades que ofrece la viticultura moderna para el mercado; cuál es el fu-

*paign, the funds managed by the Castilla-La Mancha Regional Government in order to favour promotion in foreign countries and foster wine sales on foreign markets mean that a total of **201 projects can be undertaken in countries such as: the US, Canada, China, Japan and South Korea.***

3. ACTIVITIES

The I International Wine Summit is sustained by four great events: the International Wine Conference, the ‘Tempranillos al Mundo’ Competition, The Night in Wine’ and the Open Door Sessions of the Wineries.

3.1 INTERNATIONAL WINE CONFERENCE

*The International Wine Conference will be held on **24 and 25 October at the Toledo Congress and Exhibition Palace.** This activity is aimed at wineries, institutions and organisations in the sector, consultants, general and specialised press.*

*Through **four thematic sessions**, the attendees will learn new sales and advanced marketing techniques; the possibilities of modern wine production for the market, the future of the wine*

“La Conferencia Internacional del Vino se celebrará los días 24 y 25 de octubre en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Toledo”

*“The International Wine Conference will be held on **24 and 25 October at the Toledo Congress and Exhibition Palace**”*



turo del mercado del vino; y cuáles son los vinos más demandados en los principales países importadores de vino de Castilla-La Mancha.

Una veintena de expertos, reputados periodistas, enólogos, consultores y grandes conocedores del mundo del vino a nivel nacional e internacional conforman el prestigioso elenco de ponentes.

Entre los mismos están personalidades tan relevantes como José Luis Bonet, presidente de Freixenet; Richard Halstead, director general de Wine Intelligence; Eugenio Pomarici, presidente de la Comisión de la Organización Internacional del Vino (OIV) sobre Economía y Derecho; John Gillespie, prestigioso analista del mercado del vino en Estados Unidos y propietario de la empresa Wine Opinions; o Tim Atkin, Master of Wine y uno de los mayores expertos británicos sobre el vino español.

3.2 CONCURSO DE VINOS 'TEMPRANILLOS AL MUNDO'

El Palacio de Congresos de Toledo acogerá la octava edición del **curso itinerante 'Tempranillos al Mundo'**, que regresa a España tras su paso por ciudades como Estocolmo y Nueva York.

Castilla-La Mancha es el lugar elegido para llevar a cabo este evento,

market; and which wines are the most demanded by the main importers of Castilla-La Mancha wine.

Over twenty experts, reputed journalists, oenologists, consultants and great connoisseurs of the wine world at national and international level make up the prestigious group of speakers.

Among them are important persons such as: José Luis Bonet, Chairman of Freixenet; Richard Halstead, CEO of Wine Intelligence; Eugenio Pomarici, Chairman of the OIV on Economy and Law; John Gillespie, a prestigious wine market analyst in the US and owner of Wine Opinions; or Tim Atkin, Master of Wine and one of the greatest British experts on Spanish wine.

3.2 WINE COMPETITION 'TEMPRANILLOS AL MUNDO'

The Toledo Congress Palace will hold the eighth edition of the itinerant "Tempranillos al Mundo" competition, which returns to Spain after its journey through cities such as Stockholm and New York.

Castilla-La Mancha is the place chosen to hold this event, organi-



● La uva / The grape.



organizado por la Federación Española de Asociaciones de Enólogos (FEAE) y en colaboración con la Junta de Comunidades.

El concurso ‘Tempranillos al Mundo’ se celebrará los días 24 y 25 de octubre. Además del concurso de **Tempranillos, variedad en la que España es una referencia mundial**, paralelamente se celebrará un **Certamen Nacional de Garnacha y Bobal**, con el objetivo de potenciar estas **variedades emergentes**, que albergan un altísimo potencial y que están muy presentes en Castilla-La Mancha.

Enólogos, periodistas, importadores y grandes personalidades del mundo del vino a nivel mundial conformarán el jurado de este concurso, que pretende potenciar la producción y elaboración de vinos de gran calidad, además de dar a conocer en el comercio internacional y, entre los consumidores extranjeros, la riqueza vitivinícola del Tempranillo, de la Garnacha y de la Bobal.

Las bodegas interesadas en participar en este concurso pueden realizar su inscripción hasta el próximo 15 de octubre en la web www.federacionenologos.es.

3.3 LA NOCHE EN VINO

Los ciudadanos de la región y

sed by the Spanish Federations of Oenologist Associations (FEAE) in collaboration with the Regional Government.

*The ‘Tempranillos al Mundo’ competition will be held on 24 and 25 October. In addition to the competition of **Tempranillos, a variety in which Spain is a world reference**, and simultaneously a **National Competition of Garnacha and Bobal** shall be held, to boost these **emerging varieties**, which have enormous potential and are very present in Castilla-La Mancha.*

Oenologists, journalists, importers and important personalities in the world of wine will make up the jury for this competition, which aims to boost the production and manufacture of great quality wines, in addition to making known the wine producing wealth of Tempranillo, Garnacha and Bobal in foreign trade markets and among foreign consumers.

Wineries interested in taking part in this competition may enrol on the web site www.federacionenologos.es until 15 October.

3.3 THE NIGHT IN WINE

Citizens of the region and visitors

“Grandes personalidades del mundo del vino a nivel mundial conformarán el jurado de este concurso”

“Great international wine personalities will make up the jury for this competition”



aquellos que nos visiten podrán disfrutar del amplio programa de actividades culturales, gastronómicas y enológicas que se celebrarán la noche del **25 de octubre** en diez de las principales ciudades de Castilla-La Mancha. 'La Noche en vino' es el nombre otorgado a este evento que apuesta por acercar el vino a **la sociedad**.

Albacete, Alcázar de San Juan, Almansa, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Talavera de la Reina, Toledo, Tomelloso y Valdepeñas serán los escenarios elegidos para llevar a cabo las diferentes propuestas en colaboración con los ayuntamientos respectivos y el sector de la hostelería.

Entre las propuestas, se incluyen **rutas de vinos de Castilla-La Mancha y tapas**, un recorrido por bares y restaurantes en los que se podrán degustar, a un precio módico, los mejores vinos de la región.

Asimismo, se celebrarán **catas divulgativas, dirigidas por la Asociación de Enólogos de Castilla-La Mancha, en lugares emblemáticos** de cada una de las ciudades. **Música en directo, representaciones teatrales y actuaciones de monologuistas** son otras de las propuestas de la Noche En Vino, en la que también será posible **visitar museos o contemplar las**

*can enjoy a wide programme of cultural, gastronomic and oenological activities organised for the night of **25 October** in ten of the main cities within Castilla-La Mancha. "The Night in Wine" is the name of this event which aims to raise awareness of wine **in society**.*

Albacete, Alcázar de San Juan, Almansa, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Talavera de la Reina, Toledo, Tomelloso and Valdepeñas are the scenarios chosen for the different events in collaboration with the respective town councils and hotel & catering sector.

*The events include: **Castilla-La Mancha wine trails and tapas [typical Spanish snacks]**, a trip round the bars and restaurants where you can taste the best wines in the region at a modicum price.*

*There will also be **educational wine-tasting sessions held by the Castilla-La Mancha Association of Oenologists in emblematic spots in each of the towns. Live music, theatre and monologue performances** are other events for the Night in Wine, when you can also **visit museums or contemplate the five provincial capitals from the heights, thanks to anchored hot-air***



● Cartel del concurso "Tempranillos al Mundo"
/ Competition poster "Tempranillos al Mundo"



cinco capitales de provincia desde las alturas, gracias a los globos aerostáticos cautivos que se instalarán en ellas.

Habrán además actividades dirigidas al público infantil, como **cuentacuentos para los niños, quienes también podrán estampar sus mensajes o dibujos en un mural.**

A través de la web www.cumbreinternacionaldelvino.com se informará del programa de actividades en cada una de las ciudades.

3.4 JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS A BODEGAS

Las bodegas de Castilla-La Mancha serán las protagonistas indiscutibles de la jornada del sábado 26 de octubre dentro de la I Cumbre Internacional del Vino gracias a la celebración de la 'Jornada de puertas abiertas en las bodegas'.

A través de esta **actividad lúdica y formativa**, el visitante podrá conocer de primera mano el **funcionamiento de una bodega y el proceso de elaboración del vino.**

También le aguardan degustaciones, catas comentadas y otras muchas sorpresas en una iniciativa que supone el acercamiento entre bodegueros y amantes del vino.

balloons which shall be installed therein.

*Furthermore there will be activities for the younger members of the public such as: **storytelling for children who can write their messages or paint their pictures on a mural.***

The web www.cumbreinternacionaldelvino.com will provide information regarding the activities programmes in each one of the cities.

3.4 OPEN DOOR SESSIONS OF THE WINERIES

The Castilla-La Mancha wineries will be the absolute stars of the session on Saturday, 26 October during the I International Wine Summit thanks to the "Open Door Sessions of the Wineries".

*Via this **entertaining informative activity**, the visitor will learn first-hand **how a winery functions and the process of wine manufacture.***

There will also be tastings, commented wine tastings and many other surprises in an event to bring together winery manufacturers and wine lovers.

The web www.cumbreinternacionaldelvino.com will provide information on all the wineries taking

"El visitante podrá conocer de primera mano el funcionamiento de una bodega y el proceso de elaboración del vino"

"The visitor will learn first-hand how a winery functions and the process of wine manufacture"



A través de la web www.cumbre-internacionaldelvino.com se informará de todas las bodegas que se suman a la iniciativa y el programa de actividades de cada una de ellas.

4. LA CUMBRE EN LAS REDES SOCIALES

Las redes sociales tendrán mucho protagonismo en esta I Cumbre Internacional del Vino. A través de distintos perfiles en Twitter, Facebook, Youtube e Instagram, se difundirá toda la información relativa a las actividades que se vayan desarrollando en este gran evento, ofreciendo datos e imágenes útiles, rápidas y creativas.

Twitter

Usuario: @cumbredelvino

Link: <https://twitter.com/cumbredelvino>

Facebook

Link: <https://www.facebook.com/cumbreinternacionaldelvinodecastillalamancha>

Instagram

Usuario: @cumbredelvino

Link: <http://instagram.com/cumbredelvino/>

part in this event as well as the activity programmes of each.

4. THE SUMMIT IN SOCIAL NETWORKS

Social networks will have a lot of protagonism in this I International Wine Summit. The different profiles on Twitter, Facebook, YouTube and Instagram, will broadcast all information related to the activities which take place at this great event, offering fast, useful creative data and images.

Twitter

User: @cumbredelvino

Link: <https://twitter.com/cumbredelvino>

Facebook

Link: <https://www.facebook.com/cumbreinternacionaldelvinodecastillalamancha>

Instagram

User: @cumbredelvino

Link: <http://instagram.com/cumbredelvino/>

Youtube

Link: <https://www.youtube.com/channel/UCAihBiuMa-bstjhU-cd9xL2Q>



● Bodegas / Wineries.



Youtube

Link: <https://www.youtube.com/channel/UCAihBiuMa-bstjhU-cd9xL2Q>

Google +

Link: <https://plus.google.com/u/0/b/108976245906218232112>

5. ASISTENCIA DE MEDIOS EXTRANJEROS

La I Cumbre Internacional del Vino está despertando la curiosidad de numerosos medios extranjeros. **Periodistas de los principales medios especializados en vino, de países como Alemania, Italia, Francia, Portugal, Países Bajos, Reino Unido, China, Rusia y Canadá,** ya han confirmado su asistencia a este evento.

6. PRENSA

En la web oficial de la I Cumbre Internacional del Vino (www.cumbreinternacionaldelvino.com) existe un apartado de prensa, desde el que se podrá descargar todo el material gráfico así como las notas de prensa que se vayan generando, las fotografías y los cortes de sonido. No obstante, para ampliar información o concertar entrevistas con pro-

Google +

Link: <https://plus.google.com/u/0/b/108976245906218232112>

5. ATTENDANCE OF FOREIGN MEDIA

*The I International Wine Summit has awakened the curiosity of numerous foreign media. **Journalists from the major wine specialised media from countries like: Germany, Italy, France, Portugal, Netherlands, UK, China, Russia and Canada,** have already confirmed attendance to the event.*

6. PRESS

The official I International Wine Summit web site (www.cumbreinternacionaldelvino.com) has a press section where you can download all the graphic material and press releases generated, as well as photographs and audio tracks.

Nevertheless, to obtain further information or arrange interviews with Summit protagonists (speakers, winery manufacturers, hoteliers or authorities), the media may contact the Castilla-La Mancha Department of Agricul-

“Periodistas de los principales medios de países como Alemania, Italia, Francia, Portugal, Países Bajos, Reino Unido, China, Rusia y Canadá, ya han confirmado su asistencia”

“Journalists from the main media of countries like: Germany, Italy, France, Netherlands, UK, China, Russia and Canada, have already confirmed attendance”



tagonistas de la Cumbre (ponentes, bodegueros, hosteleros o autoridades), los medios de comunicación pueden contactar con el gabinete de prensa de la Consejería de Agricultura de Castilla-La Mancha o con el departamento de prensa de la Cumbre a través del correo: prensa@cumbreinternacionaldelvino.com o bien a través de los teléfonos 627.40.37.71 (Lorena Paz y Lara Gómez) o 618.99.08.49 (Mari Carmen Lizcano).

ture Press Office or with the Summit press office via Email: prensa@cumbreinternacionaldelvino.com or by telephone: +34 627 40 37 71 (Lorena Paz and Lara Gómez) or +34 618 99 08 49 (Mari Carmen Lizcano).



● Botella en bodega / Bottle in a winery.